

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ព្រះមហាក្សត្រ ស៊ិនា នាមពិភ័យ**

ផែនកដី ១ ចន្ទប្បញ្ញត្តិទេស

មាត្រា ១ : គោលបំណង

មាត្រា ២ : ដែនអនុវត្តន៍

មាត្រា ៣ : ការប្រព្រលពាមការប្រមប្រឈម

មាត្រា ៤ : សិយមសំយ

ផែនក ២ សុទណ៌ភាពនៃសារធម្មតាប្រជាធិបតេយ្យ

មាត្រា ៥ : ការចូលរួមរាល់រាយជាមួយដែនការធម្មតាប្រជាធិបតេយ្យ

មាត្រា ៦ : លក្ខខណ្ឌឈាយលក្ខណីអក្សរ

មាត្រា ៧ : លក្ខខណ្ឌឈាយលក្ខណី

មាត្រា ៨ : លក្ខខណ្ឌឈាយលក្ខណីដើម

មាត្រា ៩ : លក្ខខណ្ឌឈាយការក្រឡុកកំពេត្រា

មាត្រា ១០ : លក្ខខណ្ឌឈាយការក្រឡុកកំពេត្រា

មាត្រា ១១ : ការបង្កើតកិច្ចសម្រាប់

មាត្រា ១២ : សេចក្តីប្រកាស និងសេចក្តីថ្លែងដែលមែន

ផែនក ៣ នឹងកិច្ចនៃជាន់ជាន់ទាំងអស់

មាត្រា ១៣ : ការសម្ងាត់

មាត្រា ១៤ : ពេលវេលា និងចំពោះការបញ្ជាផ្ទៃ និងការចូលរួមជាមួយដែនការធម្មតាប្រជាធិបតេយ្យ

ផែនក ៤ នូវកម្មវិធីសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ

មាត្រា ១៥ : ការចេញប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ

ផែនក ៥ គិត្យក្រោងកិច្ចនៃជាន់ជាន់ទាំងអស់

មាត្រា ១៦ : ការចូលរួមរាល់រាយជាមួយដែនការធម្មតាប្រជាធិបតេយ្យ

ផែនក ៦ ចន្ទប្បញ្ញត្តិសប្បន្ននៃជាន់ជាន់ទាំងអស់ នាមសំខាន់ៗ ប្រជាធិបតេយ្យ នាមពិភ័យ និងប្រជាធិបតេយ្យទីផ្សារទាំងអស់

មាត្រា ១៧ : ការចូលរួមប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ

មាត្រា ១៨ : ការរារាំងខុសច្ចារ

មាត្រា ១៩ : ការរៀបចំក្រុងក្រោងកិច្ចនៃជាន់ជាន់ទាំងអស់

មាត្រា ២០ : ការរៀបចំជ្រកម្មលប្បត្តិ

មាត្រា ២១ : ការរៀបចំសេវាឌីឡូអីយកុំព្យូទ័រ

មាត្រា ២២ : ការបន្ទាំងកុំព្យូទ័រ

មាត្រា ២៣ : ការពុំពុំដោយ ការផ្តល់ពេកិច្ចិត្ត ការសមតាមធនធាន បុរាណុំបែង

មាត្រា ២៤ : ទោសប្បញ្ញត្តិ

ផ្លូវការទី ១ ចាន់ប្បញ្ញត្តិខ្លួន

មាត្រា ១ : គោលបំណង

ឯកចារនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីសំរេចបាននូវគោលដៅ និងត្រូវបានបកប្រាស់យោង ដោយអនុលោមតាមគោលបំណង ដូចខាងក្រោម :

- (ក) សម្រួលដល់ អី-ពាណិជ្ជកម្មក្នុងស្ថាបនុក និងអនុរាជិត ដោយការឈុបបំបាត់រហូមថ្វាប់ និងបន្ទីត រាជប្រកបដ្ឋានថ្វាប់
- (ខ) ដីឡូលើកិច្ចិត្ត ការបើកចេញការពារតាមប្រព័ន្ធគ្រឹះត្រួនិក ជាមួយរដ្ឋាភិបាល និងលើកស្តូយការផ្តល់សេវាកម្ម ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពរបស់រដ្ឋាភិបាល តាមមធ្យាបាយនៃ ទំនើបដែលរាជរដ្ឋាភិបាល និងសារអនុវត្តន៍ នៃការបើកចេញកិច្ចិត្ត
- (គ) លើកស្តូយ ការដំឡើងកិច្ចិត្តរបស់សាធារណជនី យោចាកាត ឬរណភាព និងភាពរាជរដ្ឋាភិបាល និងសារអនុវត្តន៍ នៃការ ទិន្នន័យ និងសារអនុវត្តន៍
- (ឃ) ហាមហាត់ ការប្រព្រឹត្តិកម្មដែលបង្កើតរបស់រដ្ឋាភិបាល និងប្រព័ន្ធផ្លូវការ និងប្រព័ន្ធផ្លូវការ ។

មាត្រា ២ : ដែលអនុវត្តន៍

១. បទប្បញ្ញត្តិដែលមានចំណែកផ្លូវការទី១ ដល់ផ្លូវការទី៤ នៃថ្វាប់នេះ អនុវត្តចំពោះគ្រប់ថ្វាប់នៃប្បញ្ញត្តិ និងថ្វាប់ ពាណិជ្ជកម្ម និងប្រតិបត្តិការនោះ និងកំណត់ថ្វាប់ ថ្វាប់ និងប្រតិបត្តិការ ទាំងឡាយណាមដែលប្រព័ន្ធដីកំណែន ក្រោម លក្ខុខណ្ឌនៃថ្វាប់នេះ បុរាណបទប្បញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាល ។
២. គានបទប្បញ្ញត្តិណាមដែលមានចំណែកផ្លូវការទី១ ដល់ផ្លូវការទី៤ នៃថ្វាប់នេះ ភាពបែងពាល់ដល់ការអនុវត្តន៍ នៃ វិធានកតិយុត្តិណាមួយដែលមានខ្សោយឱ្យក្រុការិ បង្ហាញអនុសញ្ញាយ ទីកន្លែងប្រកបអាជីវកម្ម របស់ពួកគេ បុត្រិមាន ផ្សេងៗទៀត ប្រើដែល និងកំណែនការិម្មួយ ឱ្យរួចរាល់និងរាល់ទីយុត្តិដែលការបង្កើតសេចក្តីផ្លូវ មិនពិតជ្រាកដ បុមិនត្រីមត្រី នៅក្នុងបញ្ហានេះ ។
៣. បទប្បញ្ញត្តិដែលមានចំណែកផ្លូវការទី១ ដល់ផ្លូវការទី៤ នៃថ្វាប់នេះ អនុវត្តចំពោះកិច្ច និងចម្លោនការ ដែលបំពេញ ដោយ បុជាមួយ រដ្ឋាភិបាល អនុលោមតាម ផ្លូវការទី៤ នៃថ្វាប់ដែលនេះ ។

មាត្រា ៣ : ការប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រសួង

បទប្បញ្ញត្តិនេះ ដែកទី២ និងដែកទី៣ អាចប្រចាំឆ្នាំដោយសារ ការព្រមព្រៀងរវាងគ្មានធនធាន ការបង្កើត ការធ្វើវិស័យ ការរក្សាទុកប្រុលិជ្ជការ ការសារទិន្នន័យ ផ្សេងទៀត ដើម្បីលើនៃពេមានការបង្កើតផ្សេងទៀតនេះ ។

មាត្រា ៤ : និយមន័យ

និយមន័យនេះគ្រប់ពេលប្រើប្រាស់ក្នុងម្ចាល់នេះ ត្រូវបានកំណត់ដោយក្រសួង

“អ្នកទទួល” នៃក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិកម្មយ មានន័យថា ជាការពីដែល អ្នកដើរមានបំនងគ្មានធនធានទូទៅនៃការអនុវត្តន៍ តើមិនរួមបាត់បាត់ទាំងអ្នក ដែលធ្វើសកម្មភាពជាអនុការ ចំពោះសារអនុវត្តន៍ នៅនេះ ។

“ប្រព័ន្ធសាស្ត្រយប្បរតិធម៌” មានន័យថា ជាកម្មវិធីកំពុងទៅ ប្រជាមានរដ្ឋបាលប្រជុំព្រឹត្តិក ប្រជាមានរដ្ឋបាលប្រជុំព្រឹត្តិក ដែលប្រើបាយប្រជុំព្រឹត្តិក ដែលសកម្មភាពមួយ ប្រកែវិធី ប្រជុំព្រឹត្តិក ទៅនឹង សារទិន្នន័យ ប្រសកម្មភាពនានា ដោយ គ្មានធនធាន ក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិក ប្រជាមានរដ្ឋបាលប្រជុំព្រឹត្តិក នៅនេះ ។

“អ្នកដូលសេវាកិច្ចបន្ទាប់ក្នុង” មានន័យថា ជាបុគ្គលដែលចេញពិចារណាបន្ទាប់ពីការបង្កើត និងព្រមទាំងអាជីវកម្មដែលបានបង្កើតឡើង ក្នុងក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិក ។

“ទិន្នន័យកំពុងទៅ” មានន័យថា ជាការបង្ហាញបញ្ជាផ្ទាល់ការណ៍ ពីការបង្កើត ប្រកែវិធី ប្រជុំព្រឹត្តិក ក្នុងទំនំដែលសមរម្យសំរាប់ ដែលបានបង្កើតឡើង ក្នុងក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិក នៅនេះ ។

“សារទិន្នន័យ” មានន័យថា ជាដែនការណ៍ដែលបង្កើតឡើង និងបានបង្កើតឡើង ក្នុងក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិក នៅនេះ ។

“សារអនុវត្តន៍” មានន័យថា ជាសារណាមួយដែលគ្មានធនធាន ហើយបានបង្កើតឡើង និងបានបង្កើតឡើង នៅនេះ ។

“ហត្ថលេខាអនុវត្តន៍” មានន័យថា ជាទិន្នន័យក្នុងទំនំដែលបង្កើតឡើង នៅក្នុង ទិន្នន័យ ប្រជុំព្រឹត្តិក ដែលចងក្នុងជាមួយសារទិន្នន័យដែលអាចត្រូវបានប្រើបាយបានបង្កើតឡើង និងសារទិន្នន័យ និងដើរការបង្កើតឡើង ។

“បណ្តាញពិមាន” មានន័យថា ជាមួយប្រជុំព្រឹត្តិក ប្រជាមានរដ្ឋបាលប្រជុំព្រឹត្តិក សំរាប់ការបង្កើត ការធ្វើវិស័យ ការចូល ការរក្សាទុកប្រុល ប្រកែវិធី ប្រជុំព្រឹត្តិក ដែលបានបង្កើតឡើង ក្នុងក្រសួងប្រជុំព្រឹត្តិក នៅនេះ ។

“អ្នកធ្វើ” នៃសារអេឡិចត្រូនិកមួយ មាននូយថា ជាកាតិ ដែលបានធ្វើ បុបនីត សារអេឡិចត្រូនិក មុនការរក្សាទុកវា បុគ្គុនកាមពេកាតិនេះ សារអេឡិចត្រូនិក ត្រូវបានធ្វើ បុបនីត មុនការរក្សាទុក តែមិនរួមបញ្ចូលទាំងអ្នកដែលធ្វើសកម្មភាព ជាមន្តរការ ចំពោះសារអេឡិចត្រូនិកនោះទេ ។

ទំនួន ២ សុពលភាពនៃសារអិនិត្យលំយោ និងសារអេឡិចត្រូនិក

មាត្រា ៥ : ការមេត្តិលស្សាល់តាមដូរប៉ាងប៉ាងសារទិន្នន័យ និងសារអេឡិចត្រូនិក

៩. តិចមានមួយ មិនអាចត្រូវបានគេដើរដឹងពី អានុភាពគឺយុត្តិ សុពលភាពគឺយុត្តិ ភាពអាចអនុវត្តបានរបស់វា ដោយសារតំណូលបេតុតំមួយដែលថា វាបិតក្នុងទំនួនដោយសារទិន្នន័យ នៅទេ ។
១០. សារមួយ បុគ្គិច្ចសន្យាមួយ មិនអាចត្រូវបានគេដើរដឹងពី អានុភាពគឺយុត្តិ សុពលភាពគឺយុត្តិ ភាពអាចអនុវត្តបានរបស់វា ដោយសារតំណូលបេតុតំមួយដែលថា វាបិតក្នុងទំនួនដោយសារអេឡិចត្រូនិកនោះទេ ។

មាត្រា ៦ : លក្ខខណ្ឌធមាយលក្ខណ៍អក្សរ

១. ក្នុងករណីដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យមាន តិចមានជាតាមរយលក្ខណ៍អក្សរ លក្ខខណ្ឌនោះអាចត្រូវបំពេញដោយសារទិន្នន័យ ប្រសិនបើ តិចមានដែលមានក្នុងនោះ អាចឱ្យគោរពបាន ដើរបិទនៅក្នុងការប្រើប្រាស់សំរាប់ជានេះ នៅពេលប្រាស់ ។
 ២. កហាំខណ្ឌ១.នេះ អនុវត្ត មិនថា លក្ខខណ្ឌដែលមានក្នុងនោះ មានលក្ខណ៍ជាកាតពុកិច្ច បុកំច្បាប់ត្រានំតែចែង ពិធីលិរិបាកចំពោះតិចមានដែលមិនជាតាមរយលក្ខណ៍អក្សរ នៅទេ ។
 ៣. បទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ មិនអនុវត្តចំពោះ លក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលតម្រូវឱ្យតិចមានជាតាមរយលក្ខណ៍អក្សរ ដូចខាងក្រោមនេះ :
- (...)

មាត្រា ៧ : លក្ខខណ្ឌបន្ថុលេខា

១. ក្នុងករណីដែល ច្បាប់តម្រូវឱ្យមានបានលារបស់បុគ្គលម្នាក់ លក្ខខណ្ឌនោះអាចត្រូវបំពេញដោយសារទិន្នន័យ ប្រសិនបើ បន្ថុលេខាដែលអេឡិចត្រូនិក ដែលបើរើនោះ អាចឱ្យដោះស្រាយបាន និងសម្រេចបំរាប់គោលបំនង ដែល សារទិន្នន័យត្រូវបានគេដើរដឹង បុបញ្ញនិង ក្នុងត្រប់ការលទេស់ទាំងអស់ រួមទាំង ការប្រាមប្រំណិលមាមួយ ។
២. កហាំខណ្ឌ១.នេះ អនុវត្ត មិនថា លក្ខខណ្ឌដែលមានក្នុងនោះ មានលក្ខណ៍ជាកាតពុកិច្ច បុកំច្បាប់ត្រានំតែចែង ពិធីលិរិបាកសំរាប់អនុវត្តមាននៃបានលេខាដែលអេឡិចត្រូនិក នៅទេ ។

៣. ហត្ថលេខាអេឡិចត្រូនិកត្រូវបានស្នើតែមានដៃចុះកិច្ចពីរបស់ក្នុងការបំពេញលក្ខណៈដែលបានយោងនៅក្នុង កម្រិះខណ្ឌ ១.ខាងលើប្រសិទ្ធនឹង :

- (ក) វាតាតំនងតែមួយគត់ដែលចេញភ្លាមៗ ហត្ថលេខី
- (ខ) វាមានលទ្ធផាត់ក្នុងការកំណត់អត្ថសព្យាយាយឱ្យហត្ថលេខី
- (គ) វាបានដឹងពីមធ្យាបាយប្រើប្រាស់ ដែលហត្ថលេខីអាជរក្សាយិសិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ខ្លួនតែម្នាក់ ហើយ
- (ឃ) វាថាតំនងតែមួយដែលវាមានទំនាក់ទំនងក្នុងរបៀបមួយដែលការផ្ទាល់ប្រាកិតនូវការនៅពេលវេរកយោង អាជីវគេដឹងបាន ។

៤. កម្រិះខណ្ឌ៖ នេះ មិនកិត្តិសមត្ថភាពរបស់បុគ្គលិកមួយទេឡើយ:

- (ក) ក្នុងការបងើតភាពអាជីវិកិច្ចពីរបស់វា នៅហត្ថលេខាអេឡិចត្រូនិក តាមដូរដោយឯកសារទំនាក់ទំនងកម្រិះខណ្ឌ ១.ខាងលើ ឬ
- (ខ) ក្នុងការផ្តល់កសិកាស ពីភាពមិនអាជីវិកិច្ចពីរបស់វា នៅហត្ថលេខាអេឡិចត្រូនិក ។

៥. បច្ចប្រព័ន្ធនៃមាត្រានេះ មិនអនុវត្តថ្លែងលក្ខណៈសំរាប់បត្រលេខាដែលមានជូនខាងក្រោម :

(...)

មាត្រា ៥ : លក្ខណៈសំណែរដើម

៦. ក្នុងករណីដែលចូលរួមរួម បង្កើត ប្រក្សាសាធារណ៍ និងក្រសួងក្រសួងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា លក្ខណៈនេះអាជីវិកិច្ចពីរបស់វាបំពេញដោយសារទិន្នន័យ ប្រសិទ្ធនឹង :

- (ក) មានការធានាអនេះអាង ដែលអាជីវិកិច្ចពីរបស់វា ចំណោមប្រុងប្រយោជន៍ នៅក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា តាមការបងើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ហើយបានបងើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ដែលបានបងើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ។
- (ខ) នៅពេលដែលមានការត្រូវឱ្យបង្កើត និងក្រសួង និងក្រសួងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា តាមការបងើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ។

៧. បច្ចប្រព័ន្ធនេះកម្រិះខណ្ឌ ១.ខាងលើ ឬ មិនមែន លក្ខណៈដែលមានក្នុងនោះ មានលក្ខណៈដោយការត្រូវឱ្យបង្កើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ។

៨. សំរាប់គោលបំណង នៃ កម្រិះខណ្ឌ ១.ក) ខាងលើនេះ :

- (ក) លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសំរាប់វាយតំលៃពីរបស់វា តីថ្ងៃ តីថ្ងៃមិនមានការកែប្រែ ក្រោមអំពី ចំណោមបន្ថែម ប្រុកប្រាស់ប្រាកិដ ក្នុងដំណឹងការដាចម្លាត់នៃការបង្កើត ការក្រោរឡើង និងការបង្កើត ហើយ
- (ខ) ស្ថិតិយោន៍ ការអាជីវិកិច្ចពីរបស់វា ដែលបានត្រូវឱ្យបង្កើត ក្នុងទំនាក់ដោយការដើមរបស់វា ។

មាត្រា ៥ : លក្ខខណ្ឌនៃការរក្សាទុកដំឡើងតំបន់

៩. គ្នាតករណិជំផលម៉ាកប័ត្រវិឃាមនការរក្សាទុកសារ កំនត់ត្រា ប្រព័ន្ធដែលបានរក្សាទុកដំឡើងតំបន់ និង ការរក្សាទុកសារទិន្នន័យ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌខាងក្រោមនេះត្រូវបានបំពេញ :
- (ក) តំបន់ដែលមានក្នុងនោះ អាជរការណ៍ និង អាជប្រើប្រាស់បានសំរាប់សេចក្តីថ្លែរការនៅពេលខាងមុខ និង
 - (ខ) សារទិន្នន័យ ត្រូវរក្សាទុកក្នុងទំហំដូចតែលដែលវាត្រូវបានគេបង្កើត ធ្វើ ប្រទួល ប្រកែក្នុងទំហំដែលអាច បង្ហាញបានថា តំណាងឱ្យយើងត្រូវបានគេបង្កើត ធ្វើ ប្រទួលនោះ និង
 - (គ) តំបន់នោះ ប្រសិនបើមាន ត្រូវរក្សាទុកលក្ខណៈដែលអាចកំនត់ពីប្រភព និងគោលដៅ នៃសារទិន្នន័យ និងការបរិច្ឆេទ ដែលវាត្រូវបានធ្វើ ប្រទួល ។

១០. ការពិនិត្យក្នុងការរក្សា ឯកសារ កំនត់ត្រា ប្រកែក្នុងតំបន់ដែលមានចំងក្រឹតបានឱ្យខ្សោះ និងត្រូវបានបំពេញដោយ តំបន់ទាំងឡាយណា ដែលគោលគោលបំណងត្រូវបានសំរាប់ធ្វើ ប្រទួលសារនោះទេ ។

មាត្រា ១០ : លក្ខខណ្ឌកសុតាម

១. ចំពោះគ្រប់គ្រងធនធានធនធាន តាមបទប្បញ្ញតិណាមួយនៅក្នុងការអនុវត្តន៍វិធានកសុតាមក្រោម (...) មិនត្រូវយកមក អនុវត្ត ដើម្បីប្រាន់ចោរ ភាពអាមេរិកចុះឈ្មោះ នៃសារទិន្នន័យ ក្នុងការបង្ហាញកសុតាម :
- (ក) ដោយសារតម្លៃលហេតុថា វាបានសារទិន្នន័យ ប្រ
 - (ខ) ដោយសារតម្លៃលហេតុថា វាមិនបិតក្នុងទំនួរដើមរបស់វា ប្រសិនបើវាបានកសុតាមដីប្រជុំរាជការ ដែល បុគ្គលិកនៃពីរដុក ។

២. តំបន់ក្នុងទំនួរដើមរបស់ជាសារទិន្នន័យ ត្រូវបានចូលទំនួនកសុតាមសមស្របមួយ ។ ក្នុងការវាយតម្លៃលហេតុ នៃសារទិន្នន័យ ត្រូវពិនិត្យពិចារណាទៅលើភាពអាជជ្រើនិកចិត្តបាននៅរបៀបដែលសារទិន្នន័យមួយ ត្រូវបានបង្កើត រក្សាទុក ប្រព័ន្ធ ទៅលើភាពអាជជ្រើនិកចិត្តបាននៅរបៀបរក្សាប្រណារបស់តំបន់ ទៅលើរបៀបក្នុងការកំនត់ អត្ថសញ្ញាណនៃអ្នកធ្វើតំបន់នោះ និងទៅលើក្នុងការកំនត់តែង ។

មាត្រា ១១ : ការបង្កើតកិច្ចសន្យា

១. ក្នុងបិទចំនួនការបង្កើតកិច្ចសន្យា លើកលេងពេលមានការព្រមព្រំងដោរការរាយការណ៍ សំនើ និងសិការលើសំនើ អាជធីថ្មី តាមមធ្យាបាយនៃ សារទិន្នន័យ ។ នៅពេលដែលសារទិន្នន័យត្រូវបានបង្កើតកិច្ចសន្យា កិច្ចសន្យានោះ វាមិនត្រូវបានបង្កើតពី សុពលភាព ប្រភពភាពអនុវត្តបានរបស់វា ដោយសារតំបន់សារទិន្នន័យត្រូវបានបង្កើតសំរាប់ ការបង្កើតកិច្ចសន្យានោះ ។
២. សំនើចុះកិច្ចសន្យាដែលថ្លើថ្មីតាមសារអនុវត្តិកម្ម ប្រចើន ដែលមិនសំដាតិសេសចំពោះភាគីមួយ ប្រចើន ទេនោះ តែបើកចំហោងទៅចំពោះភាគីនានាដែលមានបច្ចុប្បន្នតំបន់ ដោយរម្យបញ្ហាលទំនួរសំនើនាដែលបច្ចុប្បន្នប្រចើនបាន ត្រូវបានគោលគោលបំណងសំនើនាដែលបច្ចុប្បន្នប្រចើនបាន ត្រូវបានគោលគោលបំណងតំបន់ ការអភ់ពីរ

ឱ្យធ្វើសំនើ លើកលែងនៃមានការបញ្ជាក់យ៉ាងឆ្លាស់របស់ភាគីធ្វើសំនើ ពីគោលបណ្តោះដឹងតចំណែនតិច្ច្រឹត ករណីដែលមានស្នើការលើសំនើនេះ ។

៣. កិច្ចសន្យាដែលបង្កើតដោយ អនុរកម្ព័ន្ធប្រព័ន្ធសារព្ទីយប្រវតិម្ខយ មិនត្រូវបានគេបងើសដី សុពលភាពប្រភាពអនុវត្តនានរបស់វា ដោយសារតែ ត្រានរូបវត្ថុបុគ្គលត្រួតពិនិត្យ លើសកម្មភាពនិមួយទៅដែល បំពេញដោយប្រព័ន្ធ បុកិច្ចសន្យាដែលបង្កើតនេះ ។
៤. គ្នានបទបញ្ជាតិណាមួយនៅក្នុងឆ្នាំនេះ អាចប៉ះបាល់ ដល់ការអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិណាបែងប្រព័ន្ធផ្សេងត្រូវ ដែលបានរច្ឈារឡើលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន ប្រចាំឆ្នាំនេះកិច្ចសន្យាមួយតាមការផ្តល់បញ្ជាផ្សេងត្រូវសារអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិណាបែង និងការអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិណាបែង ដើម្បីទទួលិចបានអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិណាបែងការអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិណាបែង ពីដលិចបាកគគតិយុត្តិបណ្តាលមកពីការមិនបំពេញការត្រួតពិច្ច ។
៥. បទបញ្ជាតិនៃមាត្រានេះ មិនអនុវត្តចំពោះប្រកេទកិច្ចសន្យាមួយចំនួនដូចតទៅ :

(...)

មាត្រា ១២ : សេចក្តីប្រកាស និងសេចក្តីថ្លែងដំឡើង

ក្នុងទំនាក់ទំនងរវាង អ្នកជូន និង អ្នកទទួលសារទិន្នន័យ ការសំដែងសន្តែក ប្រសេចក្តីថ្លែងដំឡើងឡើងឡើង មិនត្រូវបានបងើសដី អានុការពតិយុត្តិ សុពលភាពគតិយុត្តិ ប្រភាពអនុវត្តនានតាមផ្លូវបានដោយសារពីការអនុវត្តនិវាទនគតិយុត្តិនៅក្នុងទំនាក់ទំនងជាមួយនោះទេ ។

ចំណែក ៣ និតិវិធីនៃជាតិជាតិជាតិ

មាត្រា ១៣ : ការសង្គត់

១. សារទិន្នន័យមួយ សន្តិចំណែកជាតិជាប់អ្នកជូន ប្រសិនបើវាគ្រោះបានជូន ដោយអ្នកជូន ដោយច្បាល់ ។
២. ក្នុងទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកជូន និងអ្នកទទួល សារទិន្នន័យមួយគ្រោះចំណែកជាប់អ្នកជូន ប្រសិនបើវាគ្រោះបានជូន និងការរាយការដោយ :
 - (ក) ដោយបុគ្គលិះខែលមានសមត្ថភាព ធ្វើសកម្មភាពក្នុងនាមពេលអ្នកជូន ទាក់ទងនឹង សារទិន្នន័យនោះ ឬ
 - (ខ) ដោយប្រព័ន្ធដែលបានបញ្ជាកម្ពិតដោយ ប្រក្សានាមពេលអ្នកជូន ឱ្យដើរការដោយ ស្តីយប្រវតិ ។
៣. ក្នុងទំនាក់ទំនងរវាង អ្នកជូន និងអ្នកទទួល អ្នកទទួលមានសិទ្ធិចាត់ទុកជា សារទិន្នន័យជាប់អ្នកជូន បើយើងធ្វើការដោយផ្តើកលើ ការសង្គត់នោះ ប្រសិនបើ :
 - (ក) ដើរកិច្ចការឱ្យបញ្ជាតាសារទិន្នន័យពិតជាប់អ្នកជូន អ្នកទទួលបានអនុវត្តយ៉ាងត្រឹមត្រូវនិងវិធីដែលបានព្រមព្រំនងជាមួយអ្នកជូន សំរាប់គោលបំណែននោះ ឬ

(ខ) សារទិន្នន័យដែលអ្នកទទួលបានទទួល ចេញពីសកម្មភាពរបស់បុគ្គលដែលមានចំណាំងជាមួយ អ្នកធ្វើប្រើបាសាអ្នកដើរ ដែលអាចឱ្យបុគ្គលនោះដឹងពីរបៀវប្របស់អ្នកដើរ ក្នុងការកំនត់សំគាល់សារទិន្នន័យមួយ ចំណាប់របស់ខ្លួន ។

៤. បទប្រព័ន្ធតូចក្បាគចាគណុណា មិនត្រូវអនុវត្ត :

(ក) ចាប់ពីពេលដែលអ្នកទទួល បានទទួលដំណឹងពីអ្នកដើរថាសារទិន្នន័យនោះមិនមែនជាបស់ខ្លួនទេ ហើយអ្នកទទួលមានពេលវេលាភ្លារបៀវប្របស់ខ្លួន ។

(ខ) ក្នុងករណីដូចបានចែងក្នុងការកំនត់សំគាល់ ៣.(ខ) នៅព្រៃបំពេលទាំងអស់ដែល អ្នកទទួលបានដឹង ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យកចិត្តអ្នកដើរក្នុងកិរិតសមរម្យ ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យ ក្នុងករណីដូចបំពេលទាំងអស់ដែលអ្នកដើរ ។

៥. ក្នុងករណីដែលសារទិន្នន័យជាបស់អ្នកដើរ ប្រព័ន្ធទាត់ទុកចាត់ជាបស់អ្នកដើរ ប្រអ្នកទទួលមានសិទ្ធិថ្មី សកម្មភាពអនុលោមតាមការសន្និត់នោះ ពេលនោះ ក្នុងចំណាត់កំនវរវាងអ្នកដើរ និងអ្នកទទួល អ្នកទទួលមានសិទ្ធិចាត់ទុកចាត់សារទិន្នន័យត្រូវបានទទួល និងថាគារដោរអ្នកដើរថ្មីដែលអ្នកដើរចែងដើរ ហើយមានសិទ្ធិ ថ្មីសកម្មភាពអនុលោមតាមការសន្និត់នោះ ។ ដូច្នេះ អ្នកទទួលដែលមានសិទ្ធិ នៅពេលដែលបានដឹង ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យ ក្នុងការបញ្ហាបណ្តាលមកពី ភាពមិនប្រកបដាក់ក្នុងកិរិតសមរម្យ ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យ ក្នុងការបញ្ហាបណ្តាលមកពី ភាពមិនប្រកបដាក់ក្នុងសារទិន្នន័យដែលបានទទួល ។

៦. អ្នកទទួលមានសិទ្ធិចាត់ទុកចាត់សារទិន្នន័យនិមួយាដែលត្រូវបានទទួល ជាសារទិន្នន័យផ្សេង ហើយថ្មីសកម្មភាពអនុលោមតាមការសន្និត់នោះ ឬកំលងគោរម៉ឺនពីសារទិន្នន័យមួយផ្សេងទៀត ហើយអ្នកទទួលបានដឹង ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យ តាមការដែលបានយកចិត្តអ្នកដើរក្នុងកិរិតសមរម្យ ប្រើប្រាស់សារទិន្នន័យ ក្នុងការអនុវត្តន៍ នៅពេលដើរ ។

មាត្រា ១៩ : ពេលវេលា និងវិករដ្ឋនៃការបញ្ជី និងការទទួល នូវសារទិន្នន័យ

១. ពេលវេលានៃការបញ្ជីនរបាលអនុវត្តន៍ គឺជាបេលដែលរារភោគចេញពីប្រព័ន្ធតែមទៀតមានដែលបិតប្រាមការត្រួតពិនិត្យរបស់អ្នកដើរ ប្របស់ភាគីដែលបញ្ជីនរបស់អ្នកដើរ ប្រើប្រាស់បុគ្គលដែលអ្នកដើរ ប្រើប្រាស់ភាគីដែលដឹងអ្នកដើរ ហើយ ប្រសិនបើសារអនុវត្តន៍ ត្រួតពិនិត្យក្នុងការកំនត់សំគាល់ និងអ្នកដើរ ដែលបានទទួល ។

២. ពេលវេលានៃការទទួលនរបាលអនុវត្តន៍ គឺជាបេលដែល រារាជឱ្យអ្នកទទួល យករាជាណនទៅរាល់យដ្ឋាន-អនុវត្តន៍ ពីរបស់អ្នកដើរ ។ ពេលវេលានៃការទទួលនរបាលអនុវត្តន៍ នៅរាល់យដ្ឋាន-អនុវត្តន៍ ពីរបស់អ្នកដើរ ដែលបានទទួល រារាជឱ្យអ្នកទទួល យករាជាណនទៅរាល់យដ្ឋាននោះ ។

- បើយ អ្នកទទួលបានដីនថា សារអេឡិចត្រូនិកត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្នុងនាយកដ្ឋាននៅក្នុង ។ សារអេឡិចត្រូនិកមួយ ត្រូវសន្តិតែង អាជីវិធម៌អ្នកទទួល យករាបាន នៅពេលដែលវាទេដល់ នាន់យដ្ឋានអេឡិចត្រូនិកនៅអ្នកទទួល ។
៣. សារអេឡិចត្រូនិកមួយ ត្រូវចាត់ទុកជាបានបញ្ហា នៅទីកន្លែងដែលអ្នកធ្វើរាយនឹងតាំងពាណិជ្ជកម្ម បើយត្រូវចាត់ទុកជាបានទទួល នៅទីកន្លែងដែលអ្នកទទួលមានទីតាំងពាណិជ្ជកម្ម ។
៤. បទប្បញ្ញតិ នៃកថាមណ្ឌ នៃមាត្រានេះ ត្រូវអនុវត្ត បើទោះជាទីកន្លែងដែលប្រព័ន្ធដីមានប្រចែងនៃការសំយដ្ឋាន អាចមានទីតាំងផ្សេងៗ ទីកន្លែងដែលសារអេឡិចត្រូនិកក៏ដោយ ក៏ត្រូវចាត់ទុកជាបានទទួលប្រាមបទប្បញ្ញតិ នៅកបានណាត នៃមាត្រានេះដ៏រ ។

ផែនក ៤

អ្នកឧបតាមបន្ទាន់បន្ទាន់

មាត្រា ១៥ : ការចេញបន្ទាន់

១. ដោយមានការយល់ព្រមពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងប្រាកោយពីបានប្រើក្រុងជាមួយនាយកដ្ឋាននៃក្រសួងដីទេស្តីត ក្រសួង-ពាណិជ្ជកម្ម ប្រសិនបើចាំបាច់ មានសមត្ថភាពធម្មិនីសក្តីព្រាង និងចេញបន្ទាន់ ត្រូវបង្រាក់នៅក្នុងមួយ ប្រចាំថ្ងៃខែឆ្នាំ នៅក្នុងរយៈពេលប្រចាំថ្ងៃ នៃការបង្រាក់នៅក្នុងមួយ ។
- (ក) សិទ្ធិរបស់អ្នកដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់ក្នុងការបង្រៀត និងដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់នៃក្រសួងដីទេស្តីត នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- (ខ) ការលក់នៅតិច និងលក្ខខណ្ឌ ដែលអ្នកដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់ក្នុងអាជីវិភាគបន្ទាន់ក្នុងក្នុងការបង្រៀត នៅបុគ្គលនានា
- (គ) ស្ថិកដំណើរ ដែលអ្នកដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់ក្នុងត្រូវបំពេញ
- (ឃ) ការទទួលស្ថាល់តាមដឹកជញ្ជូនបំពេញ អ្នកដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់ក្នុងបរទេស វិញ្ញាបនបត្រចាំន្លាយចេញ ដោយអ្នកដ្ឋល់ចំណាំនៅ ប្រកាសដំណើរដីទេស្តីត ។
២. នៅក្នុងពេលធ្វើសេចក្តីព្រាយបន្ទាន់ ក្រោមមាត្រានេះ (...) មានការកិច្ចដ្ឋល់ការពិចារណាទោលពេញ និងសម្រប ចំពោះអនុសាល់ គោលនយោបាយ និងស្ថិកដំណើរ ដែលមានការតាំងត្រូវបានរៀបចំជាប្រព័ន្ធផ្លូវការ នៅក្នុងការដោយអ្នកដ្ឋល់សេវាការបន្ទាន់ក្នុងការបង្រៀត ។

ផែនក ៥

កិច្ចប្រព័ន្ធដីស្តីត និងការបង្រៀត

មាត្រា ១៦ : ការចូលរួមសារទិន្នន័យ

១. ទាក់ទងទេនិងចេញរបស់រាយការណ៍ របស់សារិយភាពនៃរដ្ឋបាល ដែលចំណាំនៅក្នុងការបង្រៀត ។

- (ក) ទទួលយកការងេរបចាំនកសារ ប្រើដែលតម្រូវឱ្យឯកសារត្រូវបង្រៀត ប្រក្សាគទុក
- (ខ) ចេញការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ ប្រការយោលព្រម រាយការណ៍
- (គ) ផ្តល់វិធី ប្ររបៀបនៃការទួទាត់ប្រាក់

បើទោះបីជាមានបច្ចុប្បន្នតិចចងជួយពិច្ឆាប់នេះក៏ដោយ ក៏អាច

ក- ទម្រូវការស្របចាំនាក់សារនោះ បុគារបងើត បុគាររក្សាទុកនិងការសារនោះ ក្នុងទំនៃជាសារទិន្នន័យ

ខ- ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ឌ បុគារយោប់ព្រម ទាំងនោះ ក្នុងទំនៃជាសារទិន្នន័យ បុ

គ- ធ្វើការទូទាត់ប្រាក់ តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ។

៤. ក្នុងគ្រប់ករណីដែល ស្ថាប័នធមួយនៃរដ្ឋាភិបាលសំរចបងើត ដីលើការមួយក្នុង ១.ក.-ខ.-គ-. ទីភ្នាក់នោរនោះ ត្រូវបញ្ជាក់ពី :

(ក) របៀប និងទំហំ ដែលសារទិន្នន័យ បុគារអេឡិចត្រូនិកនោះត្រូវបានរៀបចំ បងើត រក្សាទុក បុកំពុំ

(ខ) ប្រភេទនៃបាត្យលេខាអេឡិចត្រូនិកដែលត្រូវ ក្នុងករណីដែលសារនោះត្រូវចុះបាត្យលេខា

(គ) របៀប និងទំហំ ដែលបាត្យលេខាដែល ត្រូវបានរាយប់ទៅនឹង សារទិន្នន័យ

(ឃ) ដីលើការត្រួតពិនិត្យ និង និតិវិធី ដែលសមរម្យដើរិជានាមីក្រប់ប្រាក់នៃវា បុរាណភាព សន្តិសុខ និងការសំនាត់ នៃសារទិន្នន័យ សារអេឡិចត្រូនិក បុគារទូទាត់ប្រាក់នានា និង

(ង) លក្ខណៈសម្រួលដីទៅទេរៀត ដែលតម្រូវចំពោះសារទិន្នន័យ សារអេឡិចត្រូនិក បុគារទូទាត់ប្រាក់នានា ដែលក្នុងពេលបច្ចុប្បន្នគេកំណត់រួចរាល់ជាកសារក្រដាស់ ។

៥. តារាងបច្ចុប្បន្នតិចធមួយនៃថ្ងៃប៉ែនេះ អាចបង្កើតបង្កើត ស្ថាប័នធមួយនៃរដ្ឋាភិបាល ឱ្យទទួលយក បុចេញឯងកសារ ធមួយ ក្នុងទំនៃជាសារទិន្នន័យ នោះទេ ។

ផ្លូវក ៦

ចាប់ផ្តើមប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ មុនុយនាគារ នាន់សំខាន់ៗ និងប្រព័ន្ធឌំឡូលនៃខេត្ត មាត្រា ១៩ : ការរៀបចំខុសឆ្លាប់

វាតីជាបច្ចុប្បន្នលើស ចំពោះជនធម៌ដែលចុះទាំងស្រួល បុក្នុងដែកធម៌ នៃប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ ដោយចេតនា និងដែលបានដឹង ប្រើប្រាស់បានប្រព័ន្ធឌំឡូលដែលមានការប្រព័ន្ន នៃក្នុងប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ ។

មាត្រា ១៨ : ការរកឃាតខុសឆ្លាប់

វាតីជាបច្ចុប្បន្នលើស ចំពោះជនធម៌ដែលរារាំង ដោយខុសឆ្លាប់ និងដោយចេតនា តាមមធ្យបច្ចេកទេស ចំពោះការប្រព័ន្នដែលមិនជាសាធារណៈនៃទិន្នន័យកំពុំទៀត ទៅកាន់ ប្រមកតិ ប្រសោត្តុ ប្រព័ន្ធឌំឡូល ដោយរូមបញ្ចូលទាំងការដូរពួររាយ តាមអេឡិចត្រូនិក នៅពេលបានមួយដែលប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ ។

មាត្រា ១៩ : ការរៀបចំប្រព័ន្ធឌំឡូល

វាតីជាបច្ចុប្បន្នលើស ចំពោះជនធម៌ដែលចុះពិច្ឆាប់ផ្តើម លុបបំបាត់ ធ្វើឱ្យខ្លួច ពេះ រាយការ និងការអនុវត្តន៍ក្នុងប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ នៅពេលប្រព័ន្ធឌំឡូល នាន់សំខាន់ៗ ។

មាត្រា ២០ : ការប្រជុំដៃប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធ

វាតិជាបទលើស ចំពោះជនឈានដែលប្រជុំដៃប្រព័ន្ធដោយចេតនា និងគ្មានសិទ្ធិ ក្នុងដំណឹងការនៃប្រព័ន្ធដែលមានដោយជាក់បញ្ចូល បញ្ចូន បំផុតបំផាន លុបបំបាត់ ធ្វើឱ្យខ្លួន កំងខ្លួន ប្រជើរទៅជាសាធារណ៍ភាពការកើត នូវទិន្នន័យកំពុងផ្ទះ ។

មាត្រា ២១ : ការរំភេងបន្លំលើទិន្នន័យកំពុងផ្ទះ

វាតិជាបទលើស ចំពោះជនឈានដែលជាក់បញ្ចូល បញ្ចូន បំផុតបំផាន លុបបំបាត់ ធ្វើឱ្យខ្លួន កំងខ្លួន ដោយចេតនា និងគ្មានសិទ្ធិ នូវទិន្នន័យកំពុងផ្ទះ ឱ្យភាពយោជន៍ជាផ្លូវការ ជាមួយនឹងបំណងចែងឱ្យគេចាត់ទុក ប្រជើរកម្មភាព សំរាប់គោលបំណងតាមដូរចេញប៉ាប ថាការជាទិន្នន័យយោជន៍ ដោយមិនគិតថាគាត់ ទិន្នន័យនេះរាជឱ្យគេអាន និងយល់បាន ដោយជាត់ ដែរបុអត់ ។

មាត្រា ២២ : ការបន្លំលើកំពុងផ្ទះ

វាតិជាបទលើស ចំពោះជនឈានដែល ធ្វើឱ្យបាត់ ដោយចេតនា និងគ្មានសិទ្ធិ នូវកម្មសិទ្ធិបស់អ្នកដីទេ ដោយ :

១. ការជាក់បញ្ចូល ការរំភេងបន្លំ ការរំងខ្លួន ទិន្នន័យកំពុងផ្ទះ

២. ការប្រជុំដៃប្រព័ន្ធបញ្ចូនដំណឹងការ នៃប្រព័ន្ធដែលមាន

ជាមួយនឹងគោលបំណងកំងខ្លួនបន្លំ ប្រុមិនស្វោះគ្រែង ដើម្បីទទួលបានការចំនោះដែងដែងដូចកសិប្បន្តិចសំរាប់ខ្លួននឹងជាត់ ប្រុសំរាប់អ្នកដីទេ ។

មាត្រា ២៣ : ការពុំពុំដៃ ការដូរយ ការជួរពិភពលោក ការសមតិត ប្រាការបុនប័ណ្ណ

១. វាតិជាបទលើស ចំពោះជនឈានដែល ពុំពុំដៃ ជួយ ជួរពិភពលោក អ្នកដីទេ ប្រុសំរាប់ជាមួយអ្នកដីទេ ដោយចេតនា ក្នុងការប្រព័ន្ធដែលមានជាមួយ ដែលមានចំណេះចំណេះ ១៧ ដល់២២ នៃឆ្នាំបីរបស់នឹង ។

២. វាតិជាបទលើស ចំពោះជនឈានដែលបុនប័ណ្ណបំផុតប្រព័ន្ធដើសណាមួយដែលមានចំណេះចំណេះ ១៧ ដល់២២ នៃឆ្នាំបីរបស់នឹង ។

មាត្រា ២៤ : នោសហ្មបញ្ជាតិ

នៅដែលត្រូវការបើពុំពុំដៃមានពិន្ទុចំពោះការប្រព័ន្ធដើសណាមួយ ប្រជើន ក្រោមបញ្ជាតិនៃដែកកើត នៃឆ្នាំបីរបស់នឹង និងត្រូវផ្តល់នោសជាប់ពន្ល់នាគារ និងប្រជើន ទទួលទម្រង់កម្មពិនិត្យជាប្រាក់ ដោយយោងតាមតារាងខាងក្រោម :